PARA MÉXICO SÓLAMENTE – FOR MEXICO ONLY
PLANCHA SANWICHERA OSTER®
MODELOS 3882 y 3882-013
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. de C.V.
AVENIDA JUÁREZ No. 40-201
EX HACIENDA DE SANTA MÓNICA
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO CP 54050
R.F.C. SME-570928-G90
TELÉFONO: 5-366-0800 FAX: 5-366-0810
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: E.U.A./CHINA

LEA EL INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR EL APARATO

CONTENIDO: 1 PIEZA
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 127 V ~ 1500 W

NOM 004 ANCE MR

Oster®

©2002 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
OSTER® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc.

©2002 Sunbeam Products, Inc. Tous droits réservés.
OSTER® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc.

©2002 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
OSTER® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc.

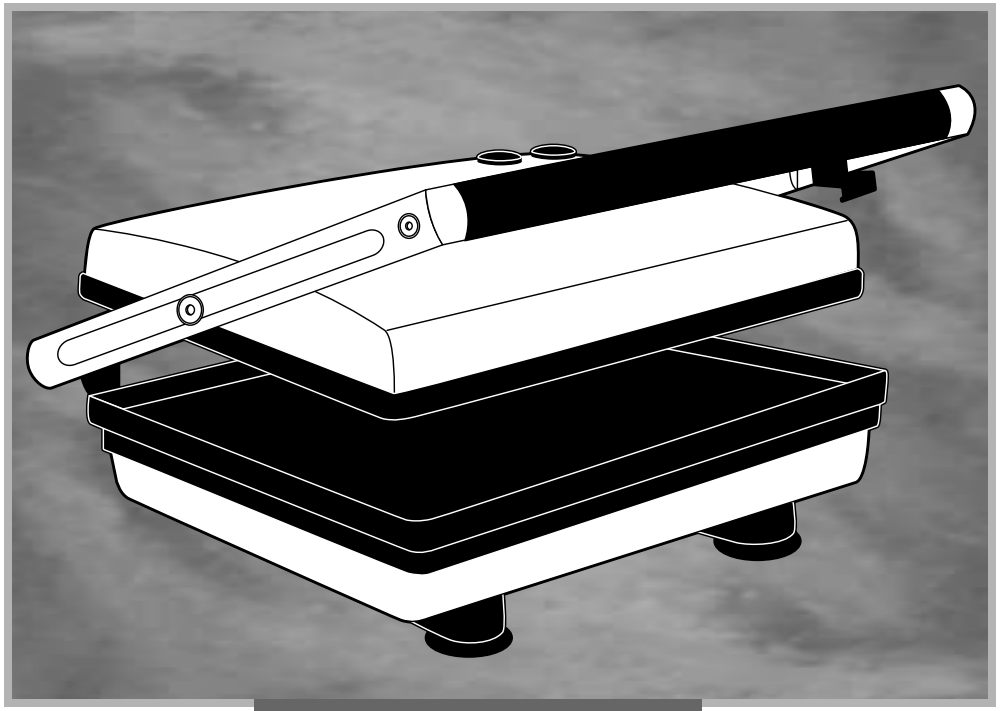
©2002 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados.
OSTER® é uma marca registrada de Sunbeam Products, Inc.

27
Nov 2001
BOB
16.27

Made in China / Fabriqué en Chine
Hecho en China / Fabricado na China

P.N. 109098

Oster®



MODEL/MODÈLE
MODELO **3882**

Instruction Manual
SANDWICH PRESS GRILL
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Manuel d'Instructions
GRILLE-SANDWICH
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Manual de Instrucciones
PLANCHA SANWICHERA
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Manual de Instruções
SANDUICHEIRA
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- **READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS.**
- Make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label.
- To protect against risk of electric shock, **DO NOT** immerse the cord, plug or unit in water or any other liquid.
- **DO NOT** touch hot surfaces. Use handles.
- Children should not use this appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning or storing this appliance.
- **NEVER** yank the cord to disconnect the Sandwich Press Grill from the outlet. Instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- **DO NOT** operate any appliance if the cord is damaged. **DO NOT** use the Sandwich Press Grill if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of an electric shock, **NEVER** try to repair the Sandwich Press Grill yourself. Take it to an authorized service center for examination and repair. An incorrect re-assembly could present a risk of electric shock when the Sandwich Press Grill is used.
- The use of replacement parts or accessories not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury.
- **DO NOT** use outdoors or for commercial purposes.
- **DO NOT** use this appliance for purposes other than the one for which it was designed.

- **DO NOT** let the electrical cord hang over the edge of the table or countertop, or touch hot surfaces.
- **DO NOT** place on or near a hot gas or electric burner, heated oven or microwave oven.
- Use on a heat-resistant, flat level surface only.
- Extreme caution must be used when moving any appliance containing hot oil or other liquids.
- **DO NOT** operate in the open position.
- When using this appliance, provide adequate air space above and on all sides for air circulation.
- **DO NOT** leave Sandwich Press Grill unattended during use.
- Use with wall receptacle only.
- When using this appliance, make sure there are no flammable materials close to it, such as curtains, paper, plastic, etc.

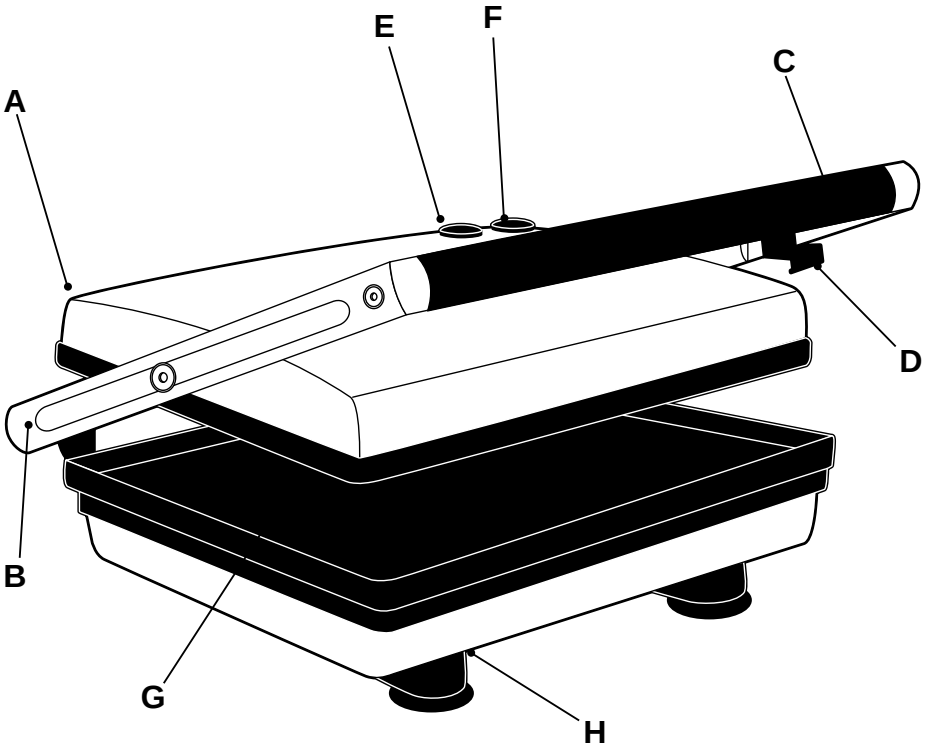
This Unit Is for Household Use Only

For 120V and 127V Markets Only

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug *(one blade is wider than the other)*. This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not insert fully in the outlet, reverse the plug. If it still fails to fit, contact a qualified electrician. DO NOT ATTEMPT TO DEFEAT THIS SAFETY FEATURE.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Features of the Oster® Sandwich Press Grill



A. Floating Hinge System

B. Die Cast Metal Arm

C. Cool Touch Grip

D. Securing Latch

E. Power On Indicator Light *(red)*

F. Ready Indicator Light *(green)*

G. Non-stick Cooking Surface

H. Vertical Storage with Cord Wrap

Before Using Your Oster® Sandwich Press Grill

Before using your OSTER® Sandwich Press Grill for the first time, clean and season the non-stick cooking surfaces:

- With the appliance unplugged, clean the cooking surfaces with a cloth or sponge dampened with hot, soapy water. DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER. Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.
- To season the cooking surfaces, plug the appliance into an electrical outlet. The red Power On Indicator Light and the green Ready Indicator Light will both illuminate. Allow the Sandwich Press Grill to pre-heat until the green Ready Indicator Light turns off. Wipe a small amount of butter or margarine onto the cooking surfaces, rub lightly and wipe away any excess.
- **Note:** When using your Sandwich Press Grill for the first time you may notice a fine smoke haze being emitted from the unit. This is normal. It is due to the initial heating of internal components.

Using Your Oster® Sandwich Press Grill

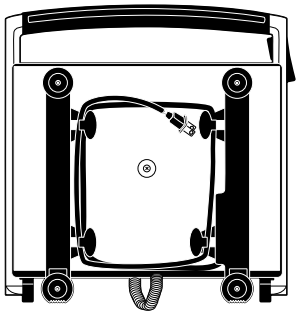
- Plug the power cord into an electrical outlet, the red Power On Indicator Light will illuminate and remain lit while the appliance is plugged in.
- Release the Securing Latch located on the side of the cast-metal arm.
- Pre-heat your Sandwich Press Grill until the green Ready Indicator Light turns off.
- Once you have prepared your snack, place the food to be grilled on the cooking surface.
- Gently lower the top cooking surface by pulling down the cast metal arm *(use the Cool Touch Grip)*. The floating hinge system will adjust automatically ensuring that the top cooking surface lies evenly on your snack, for perfect grilling every time.
- **Note:** Ensure that the cord is kept well away from the cooking surfaces when in use.
- Allow your snack to grill until done. The Sandwich Press Grill will heat both sides at the same time.
- **Note:** The green Ready Indicator Light may turn on and off during cooking. This indicates that the thermostat is maintaining the proper cooking temperature to prepare snacks to perfection.
- The cooking surfaces are coated with a durable non-stick coating. Some sandwich fillings such as cheese may melt and cause the sandwich to stick to the cooking surfaces. To free the sandwich, use a plastic spatula or wooden spoon. Never use a sharp or metal object, as this will damage the non-stick surface.
- After you have completed using your Sandwich Press Grill, unplug the appliance from the electrical outlet.

Hints for Best Results

- Always preheat the Sandwich Press Grill before use.
- Be careful when biting into sandwiches containing fillings such as cheese, tomato or jam, as they retain heat and can burn if eaten too quickly.
- It is not necessary to butter the outside of the bread, as the Sandwich Press Grill has non-stick cooking surfaces. However, to encourage even browning of bread, spreading a small amount of butter or margarine is recommended.

Care and Cleaning

- Unplug and allow the unit to cool completely before cleaning.
- Clean cooking surfaces with a cloth or sponge dampened with hot, soapy water. **DO NOT IMMERSE THE UNIT IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. DO NOT PLACE THE SANDWICH PRESS GRILL IN A DISHWASHER.**
- To remove cooked-on food, use a nylon scrubby or non-abrasive cleanser. A steel wool pad or other abrasive cleansers may damage the non-stick surface.
- To clean the exterior, simply wipe with a dampened cloth and polish dry with a dry soft cloth.
- Store in closed position. Simply bring the cooking surfaces together and press the Securing Latch located on the side of the cast-metal arm. This will lock the cooking surfaces together. The unit stands on end for convenient storage.



- **DO NOT** use metal utensils or sharp metal objects such as a knife, as this will damage the non-stick coating.
- **DO NOT cut food on top of the Sandwich Press Grill cooking surface.**

1-Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc. (“Sunbeam”) warrants that for a period of ONE year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during this warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an Authorized Service Center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

How To Obtain Warranty Service: Please see the country specific warranty insert or contact your local authorized distributor.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les précautions nécessaires, incluant celles qui suivent:

- **VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
- Assurez-vous que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur l'étiquette de calibrage de l'appareil.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, **NE PLONGEZ JAMAIS** le cordon, ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE TOUCHEZ PAS** les surfaces chaudes. Utilisez les poignées.
- Ne pas laisser les enfants utiliser cet appareil.
- Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou lorsque vous le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer ou le ranger.
- **NE JAMAIS TIRER** directement sur le cordon pour débrancher le Grille-Sandwich de la prise. Au lieu de cela, attrapez la prise et tirez dessus afin de débrancher.
- **NE PAS METTRE** en marche l'appareil si le cordon est abîmé. **NE PAS UTILISER** le Grille-Sandwich si l'appareil fonctionne mal ou a été abîmé de quelque façon que ce soit. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne jamais essayer de réparer le Grille-Sandwich par vous-même. Amenez-le à un centre de service agréé pour examen et réparation. Si le réassemblage de l'appareil est effectué de façon incorrecte, cela pourrait entraîner un risque de choc électrique lors de l'utilisation du Grille-Sandwich.
- Le remplacement des pièces ou l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- **NE PAS UTILISER** à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- **NE PAS UTILISER** cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

- **NE PAS LAISSER** le fil pendre de la table ou d'un comptoir et éviter qu'il touche à une surface chaude.
- **NE PAS PLACER** l'appareil sur ou à proximité d'un réchaud à gaz chaud ou d'un brûleur électrique, un four chaud ou un à micro-ondes.
- N'utilisez cet appareil que sur une surface plane résistante à la chaleur.
- L'attention extrême doit être utilisée en déplaçant tout appareil contenant l'huile chaude ou des autres liquids.
- **NE PAS** fonctionner dans le position ouvert.
- Lorsque cet appareil fonctionne, vérifiez qu'un espace suffisant est maintenu sur le dessus et sur les côtés pour la circulation d'air.
- **NE PAS LAISSER** le Grille-Sandwich sans surveillance durant son fonctionnement.
- L'utilisation de ce produit ne peut se faire qu'avec une prise murale.
- Lors de l'utilisation de cet appareil ménager, assurez-vous qu'aucun matériel inflammable ne se trouve à proximité, comme des rideaux, du papier, du plastique, etc.

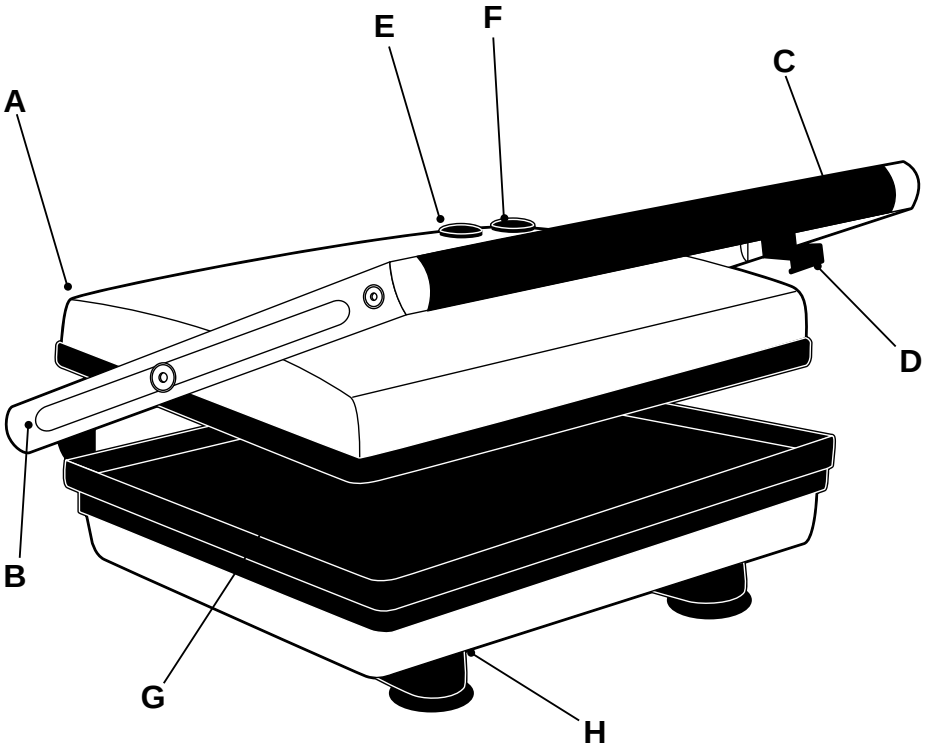
Cet Appareil Est pour Usage Domestique Uniquement

Pour les Modèles à 120 V et 127 V

Pour réduire le risque de chocs électriques, cet appareil est doté d'une fiche polarisée *(une broche est plus large que l'autre)*. Cette fiche ne va que dans un sens seulement sur une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inverser la fiche et essayer de nouveau. Si elle ne s'adapte toujours pas à fond, consulter un électricien qualifié. VEUILLEZ RESPECTER CES MESURES DE SÉCURITÉ EN TOUT TEMPS.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques du Grille-Sandwich Oster®



A. Système Articulé Coulissant

B. Tige Métallique Moulée Sous Pression

C. Poignée non Conductrice de Chaleur

D. Verrou de Sécurité

E. Indicateur Lumineux de Mise en Marche *(rouge)*

F. Indicateur Lumineux de Fonctionnement *(vert)*

G. Surface de Cuisson Antiadhésive

H. Rangement Vertical avec Enroulement du Cordon

Avant l'Utilisation de Votre Grille-Sandwich Oster®

Avant de vous servir de votre Grille-Sandwich OSTER® pour la première fois, nettoyez et préparez les surfaces de cuisson antiadhésives :

- L'appareil étant débranché, nettoyez les surfaces de cuisson avec un chiffon ou une éponge imbibé d'eau chaude et savonneuse. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU. Rincez ensuite avec un chiffon ou une éponge humide, puis bien essuyer.
- Pour graisser les surfaces de cuisson, branchez l'appareil dans une prise électrique. L'Indicateur Lumineux de Mise en Marche (rouge) et celui de Fonctionnement (vert) s'allument en même temps. Préchauffez le Grille-Sandwich jusqu'à ce que l'Indicateur Lumineux de Fonctionnement (vert) s'éteigne. Étalez une petite quantité de beurre ou de margarine sur les surfaces, frottez légèrement et essuyez tout excédent.
- **Remarque :** S'il s'agit de votre première utilisation du Grille-Sandwich, vous remarquerez que l'appareil émet une très légère fumée. Cela est normal en raison du chauffage initial des composants internes.

Utilisation de Votre Grille-Sandwich Oster®

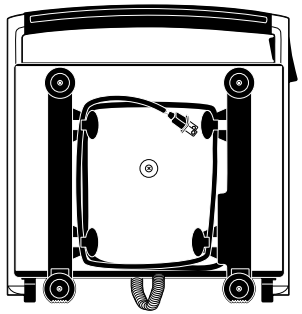
- Branchez l'extrémité du cordon dans la prise de courant. L'Indicateur Lumineux de Mise en Marche (rouge) s'allume et reste ainsi durant le branchement de l'appareil.
- Libérer le Verrou de Sécurité situé sur le côté de la tige en métal fondu.
- Préchauffez votre Grille-Sandwich jusqu'à ce que l'Indicateur Lumineux de Fonctionnement (vert) s'éteigne.
- Une fois que votre collation est prête, placez-la sur la surface de cuisson.
- Faites doucement descendre la partie supérieure de la surface de cuisson en abaissant la tige métallique moulée sous pression *(servez vous de la Poignée Non Conductrice de Chaleur)*. Le système articulé coulissant s'ajuste automatiquement, ce qui permet à la surface de cuisson supérieure de se positionner exactement au-dessus de la nourriture, vous offrant à chaque fois une grillade parfaite.
- **Remarque :** Assurez-vous que le cordon reste éloigné des surfaces de cuisson durant le fonctionnement de l'appareil.
- Laissez votre collation griller à point. Le Grille-Sandwich chauffera les deux côtés en même temps.
- **Remarque :** L'Indicateur Lumineux de Fonctionnement (vert) peut s'allumer et s'éteindre durant la cuisson. Ceci indique que le thermostat maintient la bonne température de cuisson pour une préparation parfaite.
- Les surfaces de cuisson sont recouvertes d'un fini antiadhésif durable. Certaines garnitures pour sandwich peuvent fondre et le sandwich colle alors aux surfaces de cuisson. Pour décoller le sandwich, utilisez une spatule en plastique ou une cuillère en bois. Ne jamais utiliser d'objet aiguisé ou métallique, car cela endommagera la surface antiadhésive.
- Après utilisation de l'appareil, débranchez-le de la prise murale.

Conseils pour de Meilleurs Résultats

- Toujours préchauffer le Grille-Sandwich avant son utilisation.
- Soyez prudent lorsque vous mordez dans les sandwiches contenant des garnitures comme du fromage, de la tomate ou de la confiture, car la chaleur y est conservée et vous pouvez vous brûler en les mangeant trop rapidement.
- Il n'est pas besoin de beurrer le côté extérieur du pain puisque les surfaces de cuisson de l'appareil sont antiadhésives. Cependant, pour permettre au pain de griller de façon uniforme, il est recommandé d'y étaler un peu de beurre ou de margarine.

Entretien et Nettoyage

- Débranchez l'appareil et laissez-le complètement refroidir avant le nettoyage.
- Nettoyez les surfaces de cuisson avec un chiffon ou une éponge imbibé d'eau chaude et savonneuse. **NE PAS IMMERGER L'APPAREIL DANS DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE. NE PAS METTRE LE GRILLE-SANDWICH AU LAVE-VAISSELLE.**
- Pour retirer la nourriture attachée, utilisez une éponge grattante en nylon ou un produit nettoyant non abrasif. Un coussinet en laine d'acier ou tout autre produit abrasif risque d'abîmer la surface antiadhésive.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, il vous suffit d'essuyer les parois avec un chiffon humide et de les polir avec un chiffon doux et sec.
- Ranger l'appareil en position fermée. Rapprochez ensemble les deux surfaces de cuisson et appuyez sur le Verrou de Sécurité situé sur le côté de la tige métallique moulée sous pression. Ceci permettra de maintenir les surfaces ensemble. L'appareil peut facilement se ranger à la verticale.



- **NE PAS** utiliser d'ustensiles en métal ou d'objets aiguisés comme un couteau, car cela risque d'endommager la surface antiadhésive.
- **NE PAS découper la nourriture sur le dessus de la surface de cuisson du Grille-Sandwich.**

1 An de Garantie Limitée

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garantie que pour une durée d'UN an à partir de la date d'achat, ce produit ne présentera aucun défaut matériel ou de fabrication. Durant cette période, Sunbeam choisira de réparer ou de remplacer ce produit ou toute pièce composante défectueuse. Le remplacement se fera à l'aide d'un élément composant ou d'un produit remanufacturé ou neuf. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un autre similaire d'une valeur égale ou supérieure. Il s'agit ici de votre garantie exclusive.

Cette garantie concerne l'acheteur original à partir de la date d'achat initiale et n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. Une preuve d'achat est requise pour activer la garantie. Les revendeurs Sunbeam, les centres de service ou les magasins de distribution des produits Sunbeam ne sont autorisés en aucune manière à altérer ou modifier les termes et conditions constituant cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation de ce produit, d'un branchement avec une tension ou un courant non approprié, du non-respect des instructions de mise en marche, d'un démontage, d'une réparation ou d'une altération par toute personne ne travaillant ni pour Sunbeam ni dans un centre de service agréé. D'autre part, cette garantie ne couvre aucune catastrophe naturelle, telle qu'un incendie, une inondation, un ouragan ou une tornade.

Sunbeam décline toute responsabilité vis-à-vis des dommages directs ou indirects causés par le non-respect de toute garantie implicite ou expresse. Toute garantie implicite commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, à l'exception des garanties non consenties par la loi applicable, sera d'une durée similaire à la garantie décrite ci-dessus.

Obtention d'Un Service de Garantie : Veuillez consulter la liste de garantie par pays incluse ou contactez votre distributeur agréé local.

NE PAS RAMENER CE PRODUIT À SON LIEU D'ACHAT

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan electrodomésticos, se deben tener en cuenta algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- **LEA Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES.**
- Asegúrese de que el voltaje del toma-corriente es el mismo que el voltaje indicado en la placa del aparato.
- Para protegerse contra riesgo de descargas eléctricas, **NO** sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o en otros líquidos.
- **NO** toque las superficies calientes. Use el mango.
- Los niños no deben utilizar este aparato.
- Tenga extremo cuidado cuando utilice cualquier aparato en presencia de niños.
- Desconecte el aparato del toma-corriente cuando no lo esté usando o cuando vaya a limpiarlo. Permita que se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- **NUNCA** hale el cable eléctrico para desconectar el aparato del toma-corriente. Es mejor halar el enchufe para desconectar la unidad.
- **NO** utilice ningún electrodoméstico si tiene dañado el cable eléctrico. **NO USE** la Plancha Sandwichera si no está funcionando correctamente o cuando ésta se haya caído o maltratado en alguna forma. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, **JÁMAS** trate de reparar la Plancha Sandwichera por sí mismo: llévela a un centro de servicio técnico autorizado para que sea revisada y reparada. Si la Plancha Sandwichera ha sido ensamblada incorrectamente, puede existir el peligro de descargas eléctricas cuando se utilice.
- El uso de accesorios o partes no recomendadas por el fabricante puede ocasionar fuego, choques eléctricos o daños a las personas.
- **NO** utilice a la intemperie o para propósitos comerciales.
- **NO** utilice este aparato para fines distintos a aquellos para los cuales fue diseñado.

- **NO** permita que el cable eléctrico cuelgue en el borde de la mesa o superficie de trabajo, ni que esté en contacto con alguna superficie caliente.
- **NO** coloque el electrodoméstico encima o cerca de una estufa eléctrica o de gas que esté caliente, ni sobre un horno caliente o un horno microondas.
- Únicamente utilice el aparato sobre una superficie nivelada que sea resistente al calor.
- Use mucho cuidado al mover cualquier aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos.
- **NO** opere en la posición de abierto.
- Cuando esté usando este aparato, deje suficiente espacio libre por la parte superior y por los lados para que circule el aire.
- **NO** deje nunca el aparato sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- Use el aparato solo en un toma-corriente de pared.
- Asegúrese de que no haya ningún material inflamable como cortinas, papel, plásticos, etc., mientras el aparato esté funcionando.

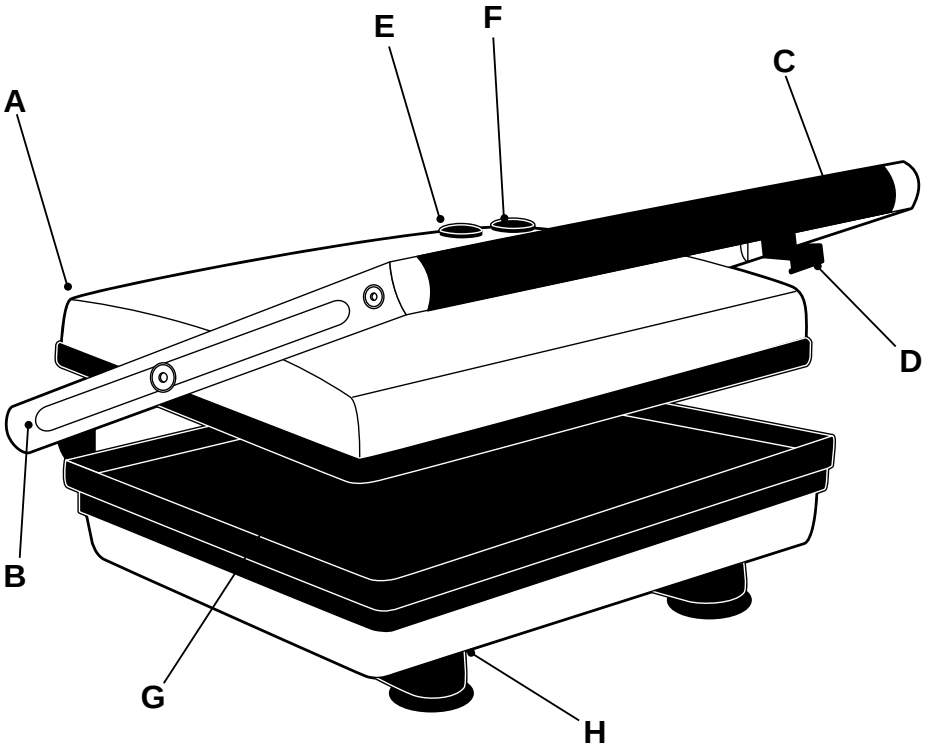
Esta Unidad Es Sólo para Uso Doméstico

Para Mercados de 120V y 127V Únicamente

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado *(una clavija es más ancha que la otra)*. Este enchufe entra en un toma-corriente polarizado de una sola manera; si el enchufe no entra completamente en el toma-corriente, voltee el enchufe. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista competente. NO DESACTIVE ESTA FUNCIÓN DE SEGURIDAD.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Características de Su Plancha Sanwichera Oster®



A. Plancha de Cocción con Sistema de Altura Ajustable

B. Asa de Metal Fundido

C. Mango Frío al Tacto

D. Cierre Seguro

E. Luz Indicadora de Encendido *(roja)*

F. Luz Indicadora de Listo *(verde)*

G. Superficie de Cocción Antiadherente

H. Almacenamiento Vertical con Guarda Cable

Antes de Usar Su Plancha Sanwichera Oster® por Primera Vez

Antes de usar su Plancha Sandwichera OSTER® por primera vez, debe lavar y condicionar las superficies de cocción:

- Desconecte el aparato del toma-corriente y lave las superficies de cocción con una esponja o paño húmedo. NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA. Enjuague con una esponja o paño húmedo y seque.
- Para acondicionar las superficies de cocción, enchufe el aparato en un toma-corriente. La Luz Indicadora de Encendido (roja) y la Luz Indicadora de Listo (verde) se iluminarán. Permita que la Luz Indicadora de Listo (verde) se apague. Engrase ligeramente las superficies de cocción con una pequeña cantidad de mantequilla o margarina y limpie cualquier exceso.
- **Nota:** Es posible que cuando utilice la Plancha Sandwichera por primera vez detecte una pequeña cantidad de humo. Esto es muy normal y se debe al calentamiento inicial de los componentes internos.

Usando Su Plancha Sandwicera Oster®

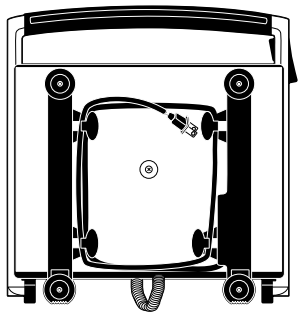
- Conecte el aparato en el toma-corriente. La Luz Indicadora de Encendido (roja) se iluminará y permanecerá encendida mientras el aparato quede conectado.
- Suelte el Cierre Seguro ubicado en la parte lateral del asa de metal fundido.
- Permita que el aparato se caliente previamente, hasta que la Luz Indicadora de Listo (verde) se apague.
- Una vez que haya preparado el alimento a ser cocinado, colóquelo sobre la superficie de cocción.
- Cierre la unidad uniendo las superficies de cocción *(use el Mango Frío al Tacto)*. El sistema de altura ajustable de los platos de cocción se ajustará automáticamente a la altura necesaria para asegurar que la superficie superior caiga planamente sobre el alimento y lograr una cocción perfecta en cada ocasión.
- **Nota:** Asegúrese que el cable eléctrico se mantenga alejado de las superficies de cocción cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Permita que la comida se cocine hasta que esté lista. La Plancha Sandwichera cocinará los alimentos por ambos lados simultáneamente.
- **Nota:** Es posible que la Luz Indicadora de Listo (verde) se encienda y apague mientras esté cocinando. Esto indica que el termostato está manteniendo la temperatura de cocción correcta para asegurar una perfecta preparación de sus platos.
- Las superficies de cocción tienen un recubrimiento antiadherente de larga durabilidad. Aún así, algunos ingredientes, como por ejemplo el queso, pueden derretirse y pegarse en las superficies de cocción. Para despegar los residuos de alimentos, use una espátula de plástico o una cuchara de madera. Nunca utilice un objeto metálico afilado, como un cuchillo, pues éste podría dañar el recubrimiento antiadherente.
- Después de completar el uso de la Plancha Sandwichera, desenchufe el cable del toma-corriente.

Recomandaciones para Mejores Resultados

- Siempre deje que el aparato se caliente previamente antes de usarlo.
- Tenga mucho cuidado cuando prepare sandwiches que contengan relleno como queso, tomate o mermelada, ya que éstos retienen el calor y pueden quemar si se comen muy rápido.
- No es necesario colocar margarina o mantequilla en las superficies exteriores del pan, pues la Plancha Sandwichera tiene superficies antiadherentes. Sin embargo para lograr un tostado dorado, se recomienda engrasar ligeramente el pan.

Cuidado y Limpieza

- Desconecte el aparato del toma-corriente y permita que se enfríe completamente, antes de limpiar.
- Limpie las superficies de cocción con una esponja o paño húmedo. **NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA. NO COLOQUE LA PLANCHA SANDWICHERA EN EL LAVAPLATOS AUTOMÁTICO.**
- Para eliminar restos de comida utilice un cepillo o un limpiador no abrasivo. No utilice ningún tipo de químico, fibras de lana o limpiadores abrasivos porque podrían dañar la superficie antiadherente.
- Para limpiar la superficie exterior pase un paño húmedo y luego seque con un paño suave y seco.
- Guarde la Plancha Sandwichera en posición cerrada. Cierre la Plancha Sandwichera uniendo las superficies de cocción y presione el Cierre Seguro ubicado en la parte lateral del mango. Esto asegurará que el aparato se mantenga cerrado. El aparato puede ser almacenado en posición vertical para ocupar menos espacio.



- **NUNCA** use utensilios de metal u objetos afilados, como un cuchillo, pues esto puede dañar las superficies antiadherentes.
- **NUNCA corte comidas directamente sobre la superficie de cocción.**

Garantía Limitada de 1 Año

Sunbeam Products Inc. (“Sunbeam”) garantiza que, por un período de UN año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos en el material y en su fabricación. Bajo la opinión de Sunbeam, reparará o repondrá este producto o cualquier componente del mismo si se encuentra defectuoso durante el período de garantía. La reposición se hará con un producto o un componente nuevo o refabricado. Si el producto ya no está disponible, la reposición se hará con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original a partir de la fecha de compra inicial y no es transferible. Guarde el recibo de compra original. La prueba de compra es requerida para obtener los servicios de garantía. Los vendedores de productos Sunbeam, los centros de servicio o tiendas que vendan productos Sunbeam no tienen el derecho de alterar, modificar o realizar ningún otro cambio a los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste por uso normal o daños de partes como resultado de lo siguiente: uso negligente o mala utilización del producto, uso con una corriente eléctrica o un voltaje inadecuado, uso contrario a las instrucciones de operación, desensambles, reparaciones o alteraciones que no sean hechas por Sunbeam o por un Centro de Servicio Autorizado. Además, la garantía no cubre Actos de Dios tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

Sunbeam no se hace responsable por ningún daño emergente o incidental causado por el rompimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto al alcance prohibido por la ley aplicable, cualquier garantía implícita de comercialización o arreglo para un propósito particular, está limitada en duración de la garantía antes mencionada.

Cómo Obtener el Servicio de Garantía: Por favor consulte el inserto de la garantía correspondiente al país o póngase en contacto con su distribuidor autorizado local.

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE FUE ADQUIRIDO

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Sempre que utilizar eletrodomésticos, você deve tomar algumas medidas básicas de segurança, como as que seguem:

- **LEIA E GUARDE TODAS AS INSTRUÇÕES.**
- Certifique-se de a tensão na sua tomada é igual à tensão indicada na placa do aparelho.
- Para evitar risco de choque elétrico, **NÃO** submerja o fio, o tomada ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- **NÃO** toque nas superfícies quentes. Utilize sempre as alças.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças.
- Você deve manter uma supervisão próxima e atenta quando o aparelho eletrodoméstico estiver sendo usado próximo a crianças.
- Desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo ou quando ele não estiver em uso. Deixe esfriar antes de limpar ou guardar este aparelho.
- **NUNCA** puxe o fio para desconectar a Sanduicheira da tomada. Em vez disso, puxe pelo plugue.
- **NÃO** opere nenhum aparelho com o fio danificado. **NÃO** use a Sanduicheira se o aparelho tiver algum problema de funcionamento ou tiver sido danificado de alguma maneira. Para evitar o risco de choques elétricos, **NUNCA** tente consertar o aparelho você mesmo. Leve-o a um serviço autorizado para verificação e conserto. A remontagem incorreta pode causar o risco de choque elétrico quando o aparelho for usado.
- O uso de de peças de reposição e acessórios não autorizados pelo fabricante pode causar fogo, descargas elétricas ou acidentes.
- **NÃO** use o aparelho ao ar livre ou commercialmente.

- **NÃO** use o aparelho de outra forma que não seja a que foi desenhado.
- **NÃO** deixe que o fio fique pendurado na borda da mesa ou balcão ou que encoste em superfícies quentes.
- **NÃO** coloque o aparelho perto de gás, do fogão ou dentro do forno quente o forno microondas.
- Utilize-o somente sobre uma superfície resistente ao calor e plana.
- O cuidado extremo deve ser usado ao mover todos os aparelhos que contem o óleo quente ou os outros líquidos.
- **NÃO** opere na posição aberta.
- Deixe espaço suficiente para circulação de ar embaixo e em todos os lados do aparelho quando utilizá-lo.
- **NÃO** deixe a Sanduicheira sem atenção durante o uso.
- Conecte o aparelho diretamente à tomada.
- Não coloque nenhum material inflamável próximo a Sanduicheira quando ele aparelho estiver em uso, como por exemplo, papel, cartolina, plástico, etc.

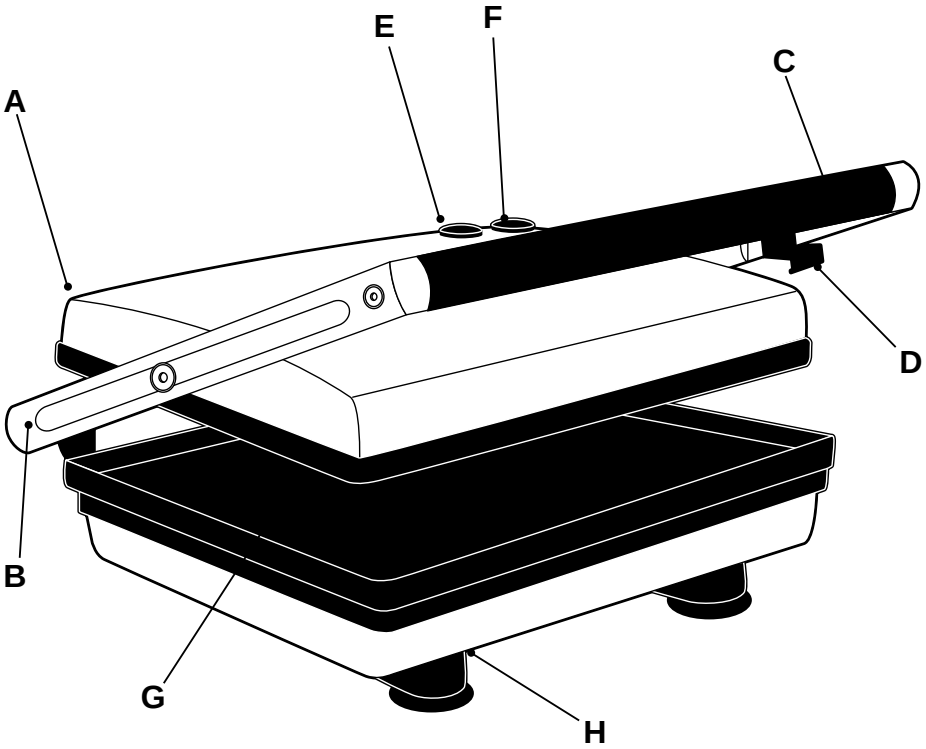
Este Aparelho Se Destina Exclusivamente ao Uso Doméstico

Para Aparelhos que Operam em 120V e 127V

Para reduzir o risco de choque elétrico, este aparelho conta com um plugue polarizado *(um dos contatos é mais largo do que o outro)*. Como recurso de segurança, este plugue encaixa-se na tomada somente na posição correta. Se o plugue não se encaixar totalmente dentro da tomada, inverta-o. Se ainda assim não encaixar, contate um eletricista. NÃO TENTE DESATIVAR ESTE RECURSO DE SEGURANÇA.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Características da Sandouicheira Oster®



A. Sistema de Dobradiças Flutuantes

B. Braço de Metal Fundido

C. Pegador Frio ao Toque

D. Trava de Segurança

E. Luz Indicadora de Ligado *(vermelho)*

F. Luz Indicadora de Pronto *(verde)*

G. Superfície Antiaderente

H. Armazenamento Vertical com Porta-Fio

Antes de Usar Sua Sanduicheira Oster®

Antes de usar sua Sanduicheira OSTER® pela primeira vez, limpe e condicione as superfícies antiaderentes:

- Com o aparelho desligado, limpe as superfícies de cozimento com um pano ou esponja umedecida com água quente e sabão. NÃO COLOQUE A UNIDADE NA ÁGUA. Enxágüe com um pano ou esponja umedecida e enxugue.
- Para condicionar as superfícies de cozimento, conecte o aparelho a uma tomada elétrica. A Luz Indicadora de Ligado (vermelho) ficará acesa. Deixe a Sanduicheira pré-aquecer até que a Luz Indicadora de Pronto (verde) desligue. Passe um pouco de manteiga ou margarina nas superfícies, esfregue um pouco e retire o excesso.
- **Observação:** Ao usar a sua Sanduicheira pela primeira vez, você poderá notar uma fumaça fina saindo do aparelho. Isto é normal. É devido ao aquecimento inicial dos componentes internos.

Usando Sua Sanduicheira Oster®

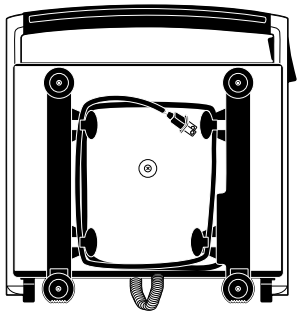
- Conecte o aparelho a uma tomada elétrica. A Luz Indicadora de Ligado (vermelho) acenderá e permanecerá acesa enquanto o aparelho permanecer conectado à tomada.
- Solte a Trava de Segurança localizado ao lado do braço de metal fundido.
- Deixe a Sanduicheira pré-aquecer até que a Luz Indicadora de Pronto (verde) desligue.
- Depois de preparar sua comida, coloque-a sobre a superfície de cozimento para ser grelhada.
- Abaixe delicadamente a superfície superior, puxando para baixo o braço de metal *(use o Pegador Frio ao Toque)*. O sistema de dobradiças flutuantes se ajustará automaticamente para assegurar que a superfície superior se posicione igualmente sobre toda a comida, proporcionando sempre um grelhado perfeito.
- **Observação:** Certifique-se de que o fio esteja longe das superfícies durante o uso.
- Deixe a comida grelhar até ficar pronta. A Sanduicheira vai aquecer os dois lados ao mesmo tempo.
- **Observação:** A Luz Indicadora de Pronto (verde) pode ligar e desligar durante o cozimento. Isto indica que o termostato está mantendo a temperatura adequada para preparar comidas perfeitas.
- As superfícies de cozimento são recobertas com um revestimento antiaderente. Alguns recheios de sanduíche, como queijo, podem derreter e fazer o sanduíche ficar preso às superfícies de cozimento. Para soltar o sanduíche, use uma espátula plástica ou uma colher de pau. Nunca use objetos de metal ou pontiagudos, pois isso pode danificar a superfície antiaderente.
- Depois de usar a Sanduicheira, desconecte-a da tomada.

Dicas para Obter Ótimos Resultados

- Pré-aqueça sempre a Sanduicheira antes de usá-la.
- Tenha cuidado ao morder sanduíches com recheios como queijo, tomate ou geléia, porque eles retém calor e podem causar queimaduras se forem mordidos muito rapidamente.
- Não é necessário passar manteiga do lado de fora do pão porque a Sanduicheira tem superfícies antiaderentes. Recomendamos, no entanto, passar uma pequena quantidade de manteiga ou margarina para dar uniformidade à cor do pão depois de tostado.

Manutenção e Limpeza

- Deixe o aparelho esfriar antes de limpá-lo.
- Com o aparelho desligado, limpe as superfícies de cozimento com um pano ou esponja umedecida com água quente e sabão. **NÃO COLOQUE A UNIDADE NA ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO. NÃO COLOQUE A SANDUICHEIRA NA LAVADORA DE LOUÇAS.**
- Para remover resíduos de comida, utilize uma escova de nylon ou um limpador não abrasivo. Esponjas de aço ou limpadores abrasivos podem danificar a superfície antiaderente.
- Para limpar o a parte externa, simplesmente limpe com um pano úmido e seque com um pano macio.
- Guarde o aparelho na posição fechada. Simplesmente junte as superfícies de cozimento e pressione a Trava de Segurança ao lado do braço de metal fundido. Isto travará as superfícies de cozimento juntas. O aparelho fica de pé para ser guardado com mais facilidade.



- **NÃO** use objetos de metal ou pontiagudos, como facas, pois isso pode danificar a superfície antiaderente.
- **NÃO corte a comida sobre a superfície de cozimento da Sanduicheira.**

Garantía Limitada de 1 Ano

Sunbeam Products, Inc. (“Sunbeam”) garante que, por um período de UM ano a partir da data de compra, este produto ficará livre de defeitos materiais e de mão-de-obra. A seu critério, a Sunbeam reparará ou substituirá este produto ou qualquer componente do produto que possa apresentar defeitos durante o período de garantia. A substituição será feita com um novo produto ou componente novo e recondicionado. Se o produto não estiver mais disponível, a substituição poderá ser feita com um produto semelhante de igual ou maior valor. Esta é a sua garantia exclusiva.

Esta garantia é válida para o comprador original em varejo a partir da data de compra de varejo inicial, e não poderá ser transferida. Guarde o recibo original de venda. Para obter serviços de garantia, é necessário ter um comprovante de compra. Os distribuidores, postos de assistência técnica ou lojas de varejo da Sunbeam que vendem os produtos da Sunbeam não têm o direito de alterar, modificar ou mudar de qualquer maneira os termos e condições desta garantia.

Esta garantia não cobre o desgaste normal de peças ou danos resultantes de qualquer dos seguintes casos: uso negligente ou errôneo do produto, uso de tensão ou corrente inadequadas, uso contrário às instruções operacionais, desmonte, conserto ou alterações efetuadas por outrem que não a Sunbeam ou posto de assistência técnica autorizada. Além disso, a garantia não cobre casos de força maior, tais como incêndios, enchentes, furacões e tornados.

Sunbeam não se responsabilizará por quaisquer danos emergentes ou indiretos causados pela violação de qualquer garantia expressa ou implícita. Exceto na medida proibida pelas leis aplicáveis, quaisquer garantias implícitas de comerciabilidade ou adequação a um fim específico limitam-se à duração expressa pela garantia acima.

Como Obter Serviço Autorizado na Garantia: Consulte as condições da garantia específica do país ou entre em contato com o seu representante local.

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO AO LOCAL ONDE ELE FOI COMPRADO

Notes/Notas

Notes/Notas